

## فهرست مطالب

سخن کوتاه در مورد کتاب.....	۱۵
فصل ۱: مقدمه ای بر حقوق کسب و کار بین المللی.....	۱۷
مقدمه.....	۱۷
مبحث اول: آمریکا در بازارهای بین المللی.....	۱۹
قسمت ۱: آموزش مدیران آمریکایی.....	۲۰
قسمت ۲: اشکال کسب و کارهای بین المللی.....	۲۱
الف: تجارت.....	۲۲
ب: مزایای رقابتی.....	۲۲
قسمت ۳: گرایشات اخیر در تجارت آمریکا.....	۲۳
الف: تجارت در کالا: وضعیت آمریکا.....	۲۵
ب: تجارت در خدمات: وضعیت آمریکا.....	۲۶
مبحث دوم: صادرات و واردات در کسب و کارهای بین المللی.....	۲۶
صادرات و واردات مهمترین و اصلی ترین فعالیت تجاری در عرصه بین الملل است.....	۲۶
قسمت ۱: صادرات (Export).....	۲۶
قسمت ۲: واردات و منبع یابی جهانی (Importing and Sourcing).....	۳۱
الف: کنترل های دولتی در تجارت: موانع تعرفه ای و غیر تعرفه ای.....	۳۱
ب: موانع غیر تعرفه ای بر داد و ستد.....	۳۲
ج: سهمیه ها (Quota) ، ممنوعیت ها (Embargoes) و تحریم ها (Boycotts).....	۳۴
د: اصل آزادی (liberization) تجارت و سازمان تجارت جهانی.....	۳۵
مبحث سوم: سرمایه گذاری مستقیم خارجی.....	۳۵
قسمت ۱: شرکتهای تجاری بین المللی.....	۳۶
الف: شرکتهای چند ملیتی (Multinational Corporations).....	۳۶
ب: گزارش سرمایه گذاری جهانی انکتاد در خصوص شرکتهای فراملی.....	۳۷
ج: شرکتهای فراملی و توسعه.....	۳۷
د: شرکتهای تابع (SUBSIDIARIES)، جوینت ونچرها (JOINT VENTURES)،	
ادغامها (MERGERS) و اکتسابها (ACQUISITIONS).....	۳۸
قسمت ۲: سرمایه گذاری مستقیم خارجی در ایالات متحده.....	۳۹
قسمت ۳: انجام تجارت در کشورهای در حال توسعه و تازه صنعتی شده.....	۴۰
الف: کشورهای در حال توسعه.....	۴۰

- ب: محیط اقتصادی در کشورهای در حال توسعه..... ۴۱
- ج: موجود بودن بورس خارجی در کشورهای در حال توسعه..... ۴۳
- د: اعمال کنترل بر سرمایه‌گذاری در کشورهای در حال توسعه..... ۴۵
- ه: الزامات مشارکت خارجی..... ۴۶
- و: انتقال فناوری..... ۴۶
- ز: ملی‌سازی (NATIONALIZATION)، سلب مالکیت (EXPROPRIATION) و خصوصی‌سازی (PRIVATIZATION)..... ۴۷
- قسمت ۴: راهی به سوی بازارهای آزاد، اقتصاد مصرف‌گرا و مالکیت خصوصی..... ۴۸
- الف: خصوصی‌سازی..... ۴۹
- ب: پیامد اصلاحات..... ۴۹
- ۱- جمهوری خلق چین..... ۵۰
- ۲- کشورهای تازه صنعتی شده..... ۵۱
- ۳- کشورهای کم توسعه..... ۵۲
- ۴- کشورهای در حال گذر: اروپای شرقی، روسیه، کشورهای تازه مستقل از شوروی سابق..... ۵۲
- ۵- گذر از کمونسیم به بازارهای آزاد و بنگاه‌های خصوصی..... ۵۳
- فصل ۲: مدیریت ریسک‌ها در کسب و کارهای بین المللی..... ۵۷**
- مقدمه..... ۵۷
- مبحث اول: ارزیابی ریسک و راهبرد شرکت بر ورود به بازار خارجی..... ۵۷
- قسمت ۱: ریسک‌های معاملاتی در قراردادهای بیع بین الملل..... ۵۸
- قسمت ۲: برنامه ریزی برای معاملات بین الملل..... ۵۹
- مبحث دوم: انواع ریسکها..... ۶۰
- الف: ریسک پرداخت یا اعتبار..... ۶۰
- ب: ریسک تحویل..... ۶۱
- ج: ریسک اموال یا دریایی..... ۶۱
- د: دزدی و حمل کانتینری..... ۶۲
- ه: مدیریت مسافت و ارتباطات..... ۶۲
- و: فروش رو در رو..... ۶۲
- ز: تفاوت‌های فرهنگی و زبانی..... ۶۳
- مبحث دوم: مدیریت ریسک..... ۶۴
- مدیریت ریسک از مهمترین مسائل حقوقی تجارت در عرصه ملی و بین المللی است..... ۶۴
- قسمت ۱: مدیریت ریسک ارز..... ۶۴

## فهرست مطالب □ ۷

الف: ریسک نرخ ارز.....	۶۴
ب: روش‌های مدیریت ریسک نرخ ارز.....	۶۵
ج: ریسک کنترل ارز.....	۶۵
قسمت ۲: مدیریت ریسک سیاسی.....	۶۶
الف: علل ریسک سیاسی.....	۶۷
ب: ریسک جنگ و خصومت‌های بین‌المللی.....	۶۷
ج: کنترل ریسک سیاسی.....	۶۸
د: ریسک‌های قوانین و محاکم خارجی.....	۶۹
<b>فصل ۳: تشکیل و اجرای قراردادهای بیع و بهانه‌های عدم ایفای تعهدات.....</b>	<b>۷۱</b>
مقدمه.....	۷۱
مبحث اول: حقوق بیع.....	۷۲
قسمت ۱: تفاوت‌های ملی در حقوق بیع و ابهامات قراردادی.....	۷۳
الف: یکسان سازی حقوق بیع.....	۷۴
ب: حقوق عرف بازرگانی (Law Merchant) و حقوق بیع انگلیس.....	۷۴
ج: قانون متحدالشکل تجاری آمریکا (The American Uniform Commercial Code).....	۷۶
د: حقوق قراردادهای در چین.....	۷۷
مبحث دوم: کنوانسیون قراردادهای بیع بین‌المللی کالا.....	۷۹
قسمت ۱: شمولیت بیع بین‌الملل.....	۷۹
الف: جایگاه الزامات تجاری.....	۸۰
ب: انتخاب قانون حاکم.....	۸۰
قسمت ۲: معاملات معاف از کنوانسیون بیع بین‌الملل.....	۸۱
مبحث سوم: اعتبار و تشکیل قراردادهای بیع بین‌الملل.....	۸۱
قسمت ۱: الزامات کلی تشکیل قراردادها.....	۸۲
قسمت ۲: تنفیذ قراردادهای مشروع.....	۸۲
قسمت ۳: الزام کتبی بودن قرارداد.....	۸۲
قسمت ۴: امضای دیجیتالی در تجارت الکترونیک.....	۸۳
قسمت ۵: مسائل تفسیر قرارداد.....	۸۳
الف: قاعده منع استناد به ادله شفاهی مطابق حقوق کامن لا.....	۸۴
ب: قاعده منع استناد به ادله شفاهی در کنوانسیون بیع بین‌المللی کالا.....	۸۵
قسمت ۶: عرف (CUSTOMS)، رویه (PRACTICES) و عادات‌های تجاری (TRADE USAGES).....	۸۵

- قسمت ۷: عرف و عادت تجاری در کنوانسیون بیع بین المللی کالا ..... ۸۶
- قسمت ۸: تراضی طرفین (Mutual Assent): ایجاب (Offer) ..... ۸۶
- الف: قصد التزام ..... ۸۷
- ب: پیشنهادات عمومی ..... ۸۷
- ج: شروط ثمن شناور (OPEN PRICE TERMS) ..... ۸۸
- د: ایجاب های شرکتی ..... ۸۹
- ه: سیاهه کالا (THE PRO FORMA INVOICE) ..... ۹۰
- قسمت ۹: تراضی طرفین: قبول ..... ۹۰
- الف: سکوت به مفهوم قبولی نیست ..... ۹۱
- ب: زمان تنفیذ قبولی ..... ۹۱
- ج: قاعده تصویر آینه (پذیرش قطعی) ..... ۹۲
- قسمت ۹: فرم های استاندارد تجاری و تعدیلات قراردادی ..... ۹۳
- الف: تاییدیه سفارش (به آن پذیرش فروش هم می گویند) ..... ۹۳
- ب: «تعارض فرم» (Battle of the forms) در نظام حقوقی کامن لا و حقوق مدنی ..... ۹۴
- ج: تعارض فرم ها در قانون متحدالشکل تجاری آمریکا ..... ۹۴
- د: تعارض فرم ها در کنوانسیون بیع بین المللی کالا ..... ۹۵
- مبحث دوم: اعتبار شروط قراردادهای استاندارد: مقایسه تطبیقی ..... ۹۶
- قسمت ۱: ایفای تعهدات قراردادی ..... ۹۷
- الف: ایفای تعهدات فروشنده ..... ۹۷
- ب: الفاظ ضمنی ..... ۹۸
- ج: کالاهای متناسب با هدف خاص ..... ۹۹
- د: ایفای تعهدات از جانب خریدار ..... ۹۹
- ه: بازرسی و ابلاغ عدم مطابقت ..... ۹۹
- مبحث سوم: جبران نقض قرارداد ..... ۱۰۰
- قسمت ۱: الزامات نقض اساسی ..... ۱۰۱
- الف: حق فروشنده بر جبران ..... ۱۰۲
- ۱- دوره ناخفربشت (NACHFRIST PERIOD) ..... ۱۰۲
- ۲- حق ابطال خریدار ..... ۱۰۳
- ۳- ابطال از جانب فروشنده ..... ۱۰۴
- ب: تقلیل ثمن (Price reduction) ..... ۱۰۴
- ج: جبران خسارات مالی (Money damages) ..... ۱۰۵
- ۱- غرامت (Compensatory) ..... ۱۰۵
- ۲- جبران خسارات قابل پیش بینی (پیامدی) ..... ۱۰۵

## فهرست مطالب □ ۹

۱۰۶	ه: اجرای اجباری تعهد (Specific performance)
۱۰۷	و: نقض قابل پیش بینی (anticipatory breach)
۱۰۸	۱- قابلیت پیش بینی بودن مطابق ماده ۷۴ کنوانسیون بیع
۱۰۹	۲- تحلیل قابلیت پیش بینی مطابق با ماده ۷۴ کنوانسیون بیع
۱۱۰	۳- ابطال قراردادهای فروش اقساطی (avoidance of installment contracts)
۱۱۱	قسمت ۲: رویدادهای خارج از کنترل طرفین: بهانه‌های عدم ایفای تعهد
۱۱۱	الف: ناممکن بودن ایفای تعهد
۱۱۲	ب: غیرقانونی شدن ناگهانی (Supervening illegality)
۱۱۲	ج: انتفای موضوع (Frustration of purpose)
۱۱۳	د: دکترین غیر عملی بودن تجاری (commercial impracticability)
۱۱۴	۱- سختی کار شدید، مشکل اساسی یا هزینه نا متعارف
۱۱۴	۲- رویدادهای غیر قابل پیش بینی
۱۱۴	ه: کمبودها و نوسانات قیمت بازار
۱۱۵	و: معافیت کنوانسیون بیع بین‌المللی کالا از موانع خارج از کنترل
۱۱۵	ز: شروط فورس ماژور
۱۱۶	قسمت ۳: تاثیرات فرهنگی بر مذاکرات قراردادی
۱۱۷	قسمت ۴: مذاکرات قراردادی در ژاپن
۱۱۹	<b>فصل ۴: بیع اسنادی، مالیه و تضمین های بین‌المللی</b>
۱۱۹	مقدمه
۱۲۰	مبحث اول: بیع اسنادی
۱۲۰	قسمت ۱: سند مالکیت
۱۲۱	قسمت ۲: بارنامه
۱۲۳	الف: انواع بارنامه
۱۲۳	۱- بارنامه‌ی پاک
۱۲۳	۲- بارنامه‌ی روی عرشه (On Board Bills of Lading)
۱۲۴	۳- بارنامه مستقیم یا راه نامه دریایی
۱۲۴	قسمت ۲: بازرسی کالا و گواهی بازرسی (COI: Certificate of inspection)
۱۲۵	مبحث سوم: وصولی بانکی، تامین مالی
۱۲۵	قسمت ۱: برات ارزی
۱۲۶	الف: تاریخچه برات ارزی
۱۲۶	ب: الزامات مختصر برات
۱۲۶	ج: برات اسنادی و فرایند وصول بانک

قسمت ۲: نظام بانکی سوئیفت	۱۲۷
قسمت ۴: اصطلاحات (ترمزهای) تجاری (Trade Terms)	۱۲۷
الف: گروه E	۱۲۸
ب: گروه F	۱۲۸
ج: گروه C	۱۲۹
د: گروه D	۱۳۰
۱- اصطلاح EXW	۱۳۰
۲- اصطلاح FCA	۱۳۱
۳- اصطلاح CPT	۱۳۲
۴- اصطلاح CIP	۱۳۲
۵- اصطلاح DPU	۱۳۳
۶- اصطلاح DAP	۱۳۳
۷- اصطلاح DDP	۱۳۳
۸- اصطلاح FAS	۱۳۴
۹- اصطلاح FOB	۱۳۴
۱۰- اصطلاح CFR	۱۳۵
۱۱- اصطلاح CIF	۱۳۵

### فصل پنجم: اعتبار اسنادی

مقدمه	۱۳۷
مبحث اول: شکل گیری و ماهیت اعتبار اسنادی	۱۳۷
قسمت ۱: طرفین معامله	۱۳۷
قسمت ۲: ماهیت حقوقی اعتبار اسنادی	۱۳۸
قسمت ۳: پرداخت از طریق اعتبار اسنادی	۱۳۸
قسمت ۴: رویه‌ی معاملات با اعتبار اسنادی	۱۳۹
الف: تقاضای خریدار و انعقاد قرارداد با بانک گشایش کننده	۱۳۹
ب: ابلاغ به ذی نفع	۱۳۹
ج: تبعیت فروشنده از اعتبار اسنادی	۱۴۰
د: بررسی اسناد	۱۴۰
قسمت ۶: انواع اعتبار اسنادی	۱۴۱
الف: اعتبارات قابل برگشت و غیر قابل برگشت	۱۴۲
ب: تاییدهای خاموش	۱۴۸
ج: اعتبارهای مستقیم و قابل نقل و انتقال	۱۴۹

## فهرست مطالب □ ۱۱

۱۴۹	د: اعتبار اتکایی
۱۵۰	ه: اعتبارات قابل انتقال
۱۵۲	و: اعتبارات گردان
۱۵۲	ز: اعتبارات با شرط قرمز و شرط سبز
۱۵۳	قسمت ۷: استقلال اعتبار اسنادی
۱۵۵	قسمت ۸: مطابقت قطعی
۱۵۵	مبحث سوم: ضمانت نامه‌های بانکی
۱۵۵	قسمت ۱: ضمانت‌نامه شرکت در مناقصه
۱۵۶	قسمت ۲: ضمانت‌نامه ایفای تعهد (حسن انجام کار)
۱۵۹	<b>فصل ۶: حمل و نقل بین‌المللی (International Carriage)</b>
۱۵۹	مقدمه
۱۶۰	مبحث اول: قوانین و مسئولیت متصدیان حمل
۱۶۰	قسمت اول: قوانین حاکم بر حمل و نقل بین‌المللی
۱۶۰	الف: قانون هارتر
۱۶۱	ب: مقررات لاهه (The Hague Rules)
۱۶۱	ج: مقررات هامبورگ (Hamburg Rules)
۱۶۲	د: قانون حمل کالاهای دریایی آمریکا
۱۶۲	۱- مسئولیت دریایی متصدی حمل در کوگسا
۱۶۲	۲- احراز مسئولیت متصدی حمل
۱۶۳	۳- مراقبت کافی متصدی حمل
۱۶۴	مبحث دوم: کنوانسیونهای حمل و نقل هوایی
۱۶۴	قسمت ۱: کنوانسیون مونترال ۱۹۹۹
۱۶۵	قسمت ۲: کنوانسیون ورشو ۱۹۲۹
۱۶۹	<b>فصل ۷: بیمه حمل و نقل در کسب و کارهای بین‌المللی</b>
۱۶۹	مقدمه
۱۷۰	قسمت ۱: تاریخچه
۱۷۰	الف: پیدایش لندن
۱۷۱	ب: توسعه لویدز و شرکت های بیمه
۱۷۲	قسمت ۲: اخذ پوشش بیمه دریایی
۱۷۳	قسمت ۴: پرداخت حق بیمه
۱۷۴	قسمت ۵: انواع بیمه‌نامه

الف: بیمه‌نامه سفری و بیمه‌نامه زمانی.....	۱۷۴
ب: بیمه‌نامه ارزش گذاری شده و بیمه‌نامه ارزش گذاری نشده.....	۱۷۵
ج: بیمه‌نامه شناور و بیمه‌نامه باز.....	۱۷۵
قسمت ۶: اصول حقوق بیمه دریایی.....	۱۷۶
الف: قراردادی با حداکثر حسن نیت.....	۱۷۶
ب: نفع بیمه‌ای.....	۱۷۷
ج: نیابت و بیمه مضاعف.....	۱۷۷
د: واگذاری.....	۱۷۸
قسمت ۷: تضمین هایی از جانب بیمه‌گذار: ضمنی و صریح.....	۱۷۸
الف: تضمینات ضمنی (قابلیت دریانوردی، قانونی بودن).....	۱۷۹
ب: تضمین های صریح.....	۱۷۹
قسمت ۸: انحراف.....	۱۷۹
قسمت ۹: دکترین سبب نزدیک.....	۱۸۰
قسمت ۱۰: انواع تلفات.....	۱۸۱
الف: خسارات کلی.....	۱۸۱
ب: خسارات کلی فرضی.....	۱۸۲
ج: خسارت ناقص (بخشی از کالا).....	۱۸۲
قسمت ۱۱: شروط (A)، (B)، (C) بیمه کالای انستیتو.....	۱۸۲
الف: شروط (A) بیمه کالای انستیتو.....	۱۸۳
ب: شروط (B) بیمه کالای انستیتو.....	۱۸۵
ج: شروط (C) بیمه کالای انستیتو.....	۱۸۶
<b>فصل ۸: حقوق مالکیت فکری و انتقال فناوری در تجارت بین الملل.....</b>	۱۸۷
مقدمه.....	۱۸۷
مبحث اول: جایگاه بین المللی مالکیت فکری.....	۱۸۸
قسمت ۱: توافقنامه‌های بین المللی اعطای لیسانس.....	۱۸۸
قسمت ۳: هزینه محصولات تقلبی.....	۱۸۹
قسمت ۴: مالکیت فکری و روابط آمریکایی چینی.....	۱۹۰
مبحث دوم: اعطای فرانشیز بین المللی.....	۱۹۱
قسمت ۱: جایگاه بین المللی فرانشیز.....	۱۹۱
قسمت ۲: جنبه‌های حقوقی فرانشیز.....	۱۹۲
قسمت ۳: مجوز بهره برداری (لیسانس).....	۱۹۲
الف: تشریفات انتقال.....	۱۹۴

## فهرست مطالب □ ۱۳

ب: حق بر استفاده و شرایط استفاده.....	۱۹۴
ج: شرایط رقابتی.....	۱۹۴
د: محرمانگی و توسعه.....	۱۹۵
ه: فسخ.....	۱۹۶
مبحث دوم: حمایت بین‌المللی از پاتنت‌ها، علائم تجاری و سایر مالکیت فکری.....	۱۹۶
قسمت ۱: یکپارچه‌سازی.....	۱۹۶
الف: کنوانسیون پاریس.....	۱۹۷
قسمت ۲: کپی‌رایت‌ها، پاتنت و علائم تجاری.....	۱۹۸
الف: پاتنت‌ها.....	۱۹۸
ب: علائم تجاری.....	۱۹۹
ج: نام دامنه‌ها.....	۲۰۰
د: کپی‌رایت‌ها.....	۲۰۰
ه: تریپس.....	۲۰۱
و: بیانه‌ی دوحه در خصوص تریپس و سلامت عمومی.....	۲۰۳
<b>فصل ۹: حل و فصل اختلافات بین‌المللی.....</b>	<b>۲۰۵</b>
مقدمه.....	۲۰۵
مبحث اول: فرآیندهای پیشگیری از منازعه (DAPs).....	۲۰۶
قسمت ۱: چرخه حیات یک منازعه.....	۲۰۷
قسمت ۲: روشهای جایگزین حل منازعه (ADR).....	۲۰۷
الف: مذاکره.....	۲۰۸
ب: میانجیگری.....	۲۰۸
ج: داوری.....	۲۰۹
د: دادخواهی.....	۲۱۰
ه: روشهای ترکیبی یا مرحله‌ای.....	۲۱۱
مبحث دوم: توافقتنامه داوری.....	۲۱۱
قسمت ۱: ماهیت حقوقی توافقتنامه داوری.....	۲۱۲
الف: طرفین قرارداد و اهلیت آن‌ها.....	۲۱۲
۱- طرفین.....	۲۱۳
۲- اهلیت طرفین توافقتنامه داوری.....	۲۱۸
قسمت ۲: وجود توافقتنامه.....	۲۱۹
قسمت ۳: ماهیت تعهد در توافقتنامه داوری.....	۲۲۰
قسمت ۴: اعتبار توافقتنامه داوری.....	۲۲۱

۲۲۱	الف: کتبی بودن.....
۲۲۲	ب: رابطه حقوقی تعریف شده.....
۲۲۲	ج: قابلیت داوری.....
۲۲۳	قسمت ۵: دکترین استقلال توافقنامه داوری.....
۲۲۵	قسمت ۶: قانون حاکم بر توافقنامه داوری.....
۲۲۷	قسمت ۷: فسخ قرارداد داوری.....
۲۲۸	قسمت ۸: اشکال ارجاع به داوری.....
۲۲۸	الف: داوری موردی یا غیر سازمانی.....
۲۲۹	ب: داوری سازمانی.....
۲۲۹	قسمت ۹: ارتباط بین توافقنامه داوری و قراردادها.....
۲۳۱	منابع.....